

**Distr.
GENERAL**

**CES/AC.61/2001/26
10 August 2001**

**RUSSIAN
Original: ENGLISH**

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ**

**КОМИССИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ
СООБЩЕСТВ (ЕВРОСТАТ)**

**КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ
СТАТИСТИКОВ**

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ
ОРГАНИЗАЦИЯ (ФАО)**

**Совместное совещания ЕЭК/Евростата/
ФАО/ОЭСР по европейской
продовольственной и
сельскохозяйственной статистике
(Женева, 17-19 октября 2001 года)**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО
СОТРУДНИЧЕСТВА И РАЗВИТИЯ
(ОЭСР)**

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АДМИНИСТРАТИВНЫХ ДАННЫХ В ЦЕЛЯХ
ВЕДЕНИЯ СТАТИСТИКИ РАСТЕНИЕВОДСТВА
И ЖИВОТНОВОДСТВА В АВСТРИИ**

Специальный документ, представленный Статистическим управлением Австрии*

* Подготовлен г-ном Францем Гёлтлем, Статистическое управление Австрии.

I. Общая информация

1. В большинстве стран от официальной статистики требуют все большего сокращения издержек. Ситуация усугубляется все меньшей готовностью респондентов представлять информацию; все это, соответственно, отрицательно сказывается на качестве ответов. Несмотря на относительно небольшую долю статистики, которую она занимает в управлении предприятием, заполнение статистических вопросников рассматривается как определенное бремя и неприятная задача. С другой стороны, спрос на статистические данные постоянно растет. Одно из возможных решений, устраняющих эти трудности, - более широкое использование административных данных.

Положительные стороны использования административных данных в статистических целях

- Уменьшение нагрузки на респондентов

Опыт показывает, что предприятия по-разному относятся к одним и тем же вопросам, задаваемым, с одной стороны, в административных целях и, с другой - в рамках статистических обследований. При дублировании вопросов готовность представлять информацию снижается и качество данных падает.

- Предотвращение противоречий в результатах

Статистические обследования и анализ в рамках административной деятельности часто дают противоречивые результаты. Хотя такие противоречия, безусловно, отчасти могли быть объяснены (различные даты выборки, определения и т.д.), доверие к статистическим данным резко падает.

- Сокращение издержек

Статистические обследования - прежде всего переписи и обследования, проводимые на основе опросов, - обычно связаны с крайне большими расходами. Если ту или иную перепись можно полностью заменить статистическими выкладками, сделанными на основе административных данных, то это может дать значительное сокращение расходов; если же такая замена возможна лишь частично, то выгоды от такого подхода, соответственно, не столь заметны.

- Более детализированные результаты

В большинстве случаев обследования, проводимые в административных целях, в основном проводятся более детализированно и гораздо чаще. Это позволяет чаще публиковать результаты - во многих случаях на ежегодной основе - и представлять более детализированные данные.

- Более высокий коэффициент предоставления ответов

Административные процедуры носят более обязательный характер и рассматриваются предприятиями как необходимые и полезные.

- Возможность проверок

При статистических обследованиях проверка представляемых данных крайне затруднена.

Возможные недостатки

- Недостаточно высокий уровень качества данных

Поскольку данные собираются и в других целях, их качество определяется требованиями системы сбора данных. Эти требования, прежде всего, могут основываться на различных определениях и системах.

- Искажения

На качество данных решающее значение может оказывать цель, в которой собирается информация. Например, если от определенных ответов зависит размер субсидий, то содержащиеся в этих ответах цифры могут систематически завышаться или занижаться.

- Полнота данных

В целом учету подвергаются лишь те предприятия, которые затрагиваются административной процедурой, например предприятия, ходатайствующие о предоставлении субсидий.

- Практическое отсутствие какой-либо возможности оказать воздействие

Как правило, статистики практически не имеют никакой возможности повлиять на административные системы. Это имеет особое значение в случаях необходимости внесения изменений в конкретную систему.

Условия передачи административных данных

- Уточнение юридической ситуации

В некоторых странах передача административных данных невозможна в силу требований в области защиты данных.

- Согласование

Требуется полное согласование обеих систем как с точки зрения содержания, так и определений.

- Общие справочные системы

Одним из важнейших условий оптимального использования данных из административных источников является оперативный регистр, позволяющий четко идентифицировать и классифицировать единицы статистического наблюдения.

- Сотрудничество между соответствующими учреждениями

Сотрудничество между административными учреждениями и статистическими управлениями в некоторых случаях сопряжено с определенными проблемами. С одной стороны, между ними существует определенное сотрудничество, а с другой - в силу передачи статистических данных статистические управления лишаются работы в одной из важнейших областей. В этой связи, однако, абсолютно необходимо, чтобы обе стороны сотрудничали при разработке программ по составлению вопросников. С учетом предстоящих изменений во всей системе требуются интенсивные консультации.

II. Статистика растениеводства

Растениеводство на возделываемых землях

2. В 1995 году в Австрии была введена Интегрированная административная контрольная система (ИАКС). Организации "Agrarmarkt Austria (АМА)" была поручена организация процесса выделения сельскохозяйственных субсидий. После этого компенсационные выплаты растениеводческим хозяйствам впервые стали производиться в соответствии с рыночными механизмами ЕС. Австрия разработала самую широкую и наиболее сложную среди государств - членов Европейского союза природоохранную программу в соответствии с директивой Совета (ЕС) 2078/92 (известную в Австрии как "ÖPUL"). На этой основе в программе выделения субсидий приняли участие практически все предприятия.

3. Заявления о предоставлении субсидий представляются с использованием так называемого "объединенного ходатайства". В нем сведены воедино все соответствующие ходатайства о предоставлении субсидий в увязке с конкретными сельскохозяйственными районами. Ходатайства подаются не позднее 15 мая каждого года. Поступающие ходатайства и их рассмотрение проводятся местными сельскохозяйственными палатами. Официально рассмотренные ходатайства регистрируются на децентрализованной основе. Зарегистрированные данные на централизованной основе представляются в АМА, после чего производится расчет размера субсидий и выплат.

4. В соответствии с регламентациями ЕС АМА обязана рассматривать все ходатайства в административном порядке. Кроме того, в связи с некоторыми ходатайствами проводятся инспекции на местах в целях проверки данных, представленных подателем ходатайства в рамках посещения конкретного хозяйства. Можно предположить, что это приводит к повышению качества ответов.

5. Как указывалось выше, фермеры, желавшие получить субсидии, были обязаны не позднее 15 мая 1995 года представить подробные данные о возделывании отдельных культур с разбивкой по конкретным участкам. Базовой датой для обследования структуры сельского хозяйства было принято 1 июня 1995 года. В этой связи учитывались также хозяйства, обрабатывавшие пахотные земли. Таким образом, в кратчайшие сроки фермеры должны были представить информацию в одних и тех же областях - т.е. на них легло ничем не оправданное двойное бремя.

6. В связи с этим было принято решение при ведении статистики растениеводства учитывать в будущем собираемые ИАКС данные о сельскохозяйственных угодьях. Использование этих данных отличается относительной простотой по следующим причинам:

- в соответствии с требованиями АМА однозначно предусматривается использование данных в статистических целях;
- ИАКС и официальные статистические управления работают с одними и теми же кодовыми номерами предприятий;
- сопоставление перечней характеристик;
- практически идентичные результаты с точки зрения сельскохозяйственных угодий.

7. Таким образом, с 1996 года началось использование данных ИАКС. В этой связи, с одной стороны, сократился объем работы для фермеров и местных организаций и, с другой стороны, были снижены расходы. От обычных выборочных обследований культур, возделываемых на пахотных землях, отказались. Австрийские эксперты пришли к выводу о том, что полученные результаты являются достоверными и реалистичными. Как и ожидалось, учет садоводства оказался недостаточно полным, поскольку в ИАКС приняли участие лишь треть садоводческих хозяйств. Данные по этому сектору должны были быть дополнены экспертными оценками.

Обследования структуры сельского хозяйства

8. В контексте обследований структуры сельского хозяйства, проводившихся в 1997 и 1999 годах, данные по площадям, занятым под различными культурами в сельских хозяйствах, также были взяты из ИАКС. Это потребовало значительно большего объема работы, поскольку ответы должны были учитываться в общем обследовании структуры сельского хозяйства отдельно по каждому хозяйству.

Урожайность

9. Определение урожайности по большинству важнейших культур происходило в рамках инспекционной деятельности АМА. Фермеры должны были представлять АМА данные о весе проданного зерна. Урожайность рассчитывалась на основе проданных

объемов и обрабатываемых площадей. На основании этих данных была рассчитана средняя урожайность по всей Австрии и по отдельным районам.

Обследование виноградников 1999 года

10. Для учета площадей, занятых под виноградники, хозяйственникам впервые не предлагалось непосредственно отвечать на вопросы, однако при этом за основу был взят регистр виноградников, ведущийся в районах виноградарства. К хозяйственникам (в минимальном числе) районов в других провинциях пришлось обращаться непосредственно.

Сбор винограда, запасы вина и винные хранилища

11. При сборе этих данных были учтены §§ 43 и 44 австрийского закона о виноделии 1985 года, регулирующие отчетность о производстве и хранении.

III. Животноводство

Обследование крупного рогатого скота

12. С 2000 года, вместо официальных обследований крупного рогатого скота, используются данные из базы данных по крупному рогатому скоту. Эта база данных по крупному рогатому скоту была создана "Agrarmarkt Austria" по поручению федерального министерства сельского и лесного хозяйства. Европейская комиссия признала ее полностью функционирующей с 1 октября 1999 года. Известно, что в этой базе данных регистрируются все изменения, т.е. приплод, падеж, закупки, забой и т.д, данные о которых должны сообщаться фермерами, скотоводами, бойнями и т.д. и представляться в центральную базу данных АМА. Сроки для любых уведомлений составляют не более 7 дней после любого изменения.

13. В ходе подготовки базы данных по крупному рогатому скоту в статистических целях результаты учета крупного рогатого скота сопоставлялись с данными из базы по крупному рогатому скоту. По наиболее важным показателям отклонения были минимальными (по "общему поголовью крупного рогатого скота", без исключения - менее 1%). В любом случае в базе данных, в отличие от обследований по районам, учитывались не все данные, требуемые в соответствии с руководством ЕС. Не проводилось различия между поголовьем телят для забоя и других видов использования, телок для забоя и для других видов использования или коров с телятами и молочных коров. Отсутствующие данные, в связи с этим, должны были собираться из других

источников. Данные по коровам с телятами были получены от Организации общего рынка по говядине, а различия между поголовьем телят и телок для забоя и других видов использования были рассчитаны с помощью небольшого статистического выборочного обследования. В этом случае вместо предыдущих 15 000 были опрошены около 1 000 хозяйств.

14. Требования, предъявляемые Европейской комиссией к Австрии, носят относительно строгий характер. Разрешение было предоставлено только на три года, при этом результаты должны оцениваться экспертным органом при постоянной оценке и отчетности, направляемой Статистическому управлению Европейского союза. В этой связи необходимо подчеркнуть, что Австрия является первым и единственным государством - членом ЕС, использующим базу данных по крупному рогатому скоту, вместо статистических счетов.

Породы крупного рогатого скота

15. В прошлом учет различных пород крупного рогатого скота производился каждые пять лет. В настоящее время эти критерии используются и при анализе базы данных по крупному рогатому скоту.

Статистика забоя

16. Для расчета веса забитого скота используются уведомления, предусмотренные в § 3 австрийского закона о скотоводстве. Число зарегистрированных забитых голов скота рассчитывается на основе уведомлений, полученных в соответствии с австрийским законом об инспекции скотоводства.

Статистика дичи

17. В целях ведения статистики отстрела и падежа дичи используются уведомления местных административных органов.
